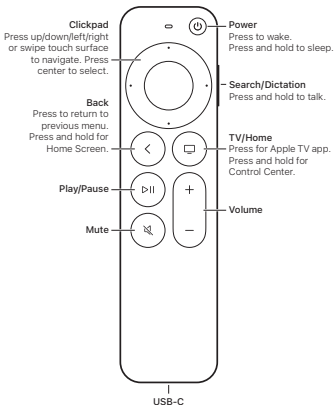




Apple TV Remote

A remote that puts you in control

It's easier than ever to find what you're looking for. Simply use the clickpad to control Apple TV. Press or swipe up, down, left, or right. You now have more ways to navigate Apple TV quickly and easily.



Not all features are available in all areas.

To use the clickpad:

- Press up, down, left, right, or swipe to navigate Apple TV menus.
- Press center to select a menu item.
- During playback, do any of the following:
 - Press left to skip backward 10 seconds, or press right to skip forward 10 seconds.
 - Press left and hold to rewind, or press right and hold to fast-forward. Press again to adjust speed. Press center to resume playback.

To use the remote buttons:

- Press  to wake Apple TV. Press and hold to sleep.
- Press  to return to the previous menu. Press and hold to return to the Home Screen.
- Press  for the Apple TV app. Press twice quickly to view open apps, or press and hold to access Control Center.
- Press  to open the Search app, then use the clickpad to enter search terms. Or press and hold  to dictate search terms.

- Press ⏮ to play or pause a TV show, song, slideshow, or movie.
- Press + or – to adjust the volume of your TV or home theater receiver.
- Press 🔇 to mute your TV or home theater receiver.

Not all features are available in all areas.

For more information, see the *Apple TV User Guide* at support.apple.com/guide/tv.

Pair your Apple TV Remote

You can pair your Apple TV Remote with only one Apple TV at a time. When you pair a remote, any previously paired remote is automatically unpaired.

The Apple TV Remote works only with Apple TV HD and Apple TV 4K.

To pair your remote:

1. Move the remote within 3 to 4 inches (8 to 10 cm) of your Apple TV.
2. Press and hold Back and Volume Up for 2 seconds.

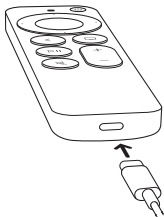
When you've paired your remote, a message appears on Apple TV.

Charge your Apple TV Remote

A message appears on Apple TV when your Apple TV Remote needs to be charged or finishes charging. While it's charging, you can continue to use your Apple TV Remote with Apple TV.

Use a USB-C Charge Cable (not included) to connect your Apple TV Remote to either of the following:

- A Mac or PC with a USB-C port
- A USB-C power adapter (not included)



Learn more

The *Apple TV User Guide* contains comprehensive and up-to-date information about using your Apple TV Remote with Apple TV. To view the user guide, go to support.apple.com/guide/tv. Or download the user guide from Apple Books (where available).

For support, go to support.apple.com/apple-tv.

Safety information

Handle your Apple TV Remote with care. It has sensitive electronic components inside. Your Apple TV Remote can be damaged if dropped, burned, punctured, or crushed, or if it comes in contact with liquid. Don't use a damaged Apple TV Remote, as it may cause injury.

Don't open your Apple TV Remote and don't attempt to repair it yourself. Disassembling the Apple TV Remote may damage it or may cause injury to you. If your Apple TV Remote is damaged, malfunctions, or comes in contact with liquid, contact Apple or an Apple Authorized Service Provider. You can find more information about getting service at support.apple.com/apple-tv.

WARNING: Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to the Apple TV Remote or other property. Read all safety information before using your Apple TV Remote.

Battery

Don't attempt to replace the Apple TV Remote battery yourself—you may damage the battery, which could cause overheating and injury. The lithium-ion battery should be serviced or removed by Apple or an authorized service provider, and must be recycled or disposed of separately from household waste. Dispose of batteries according to your local environmental laws and guidelines. For information about Apple lithium-ion batteries and battery service and recycling, go to apple.com/batteries/service-and-recycling.

Pilot, który daje Ci pełną kontrolę

Teraz możesz jeszcze łatwiej znaleźć wszystko, czego szukasz. Do obsługi Apple TV wystarczy użyć powierzchni sterującej. Naciśnij lub przesunij palcem w górę, w dół, w lewo lub w prawo. Teraz możesz szybko i łatwo nawigować po interfejsie Apple TV na wiele nowych sposobów.

Powierzchnia sterująca

Aby nawigować, naciskaj górną/dolną/lewą/prawą część powierzchni sterującej lub przesuwaj palcem po powierzchni dotykowej. Naciśnij na środku, aby wybrać.

Powrót

Naciśnij, aby wrócić do poprzedniego menu. Naciśnij i przytrzymaj, aby wyświetlić ekran początkowy.

Odtwarzanie/Pauza

Wycisz

Przycisk wł./wył.

Naciśnij, aby obudzić. Naciśnij i przytrzymaj, aby uśpić.

Szukanie/Dyktowanie

Naciśnij i przytrzymaj, aby zacząć mówić.

TV/Początek

Naciśnij, aby otworzyć aplikację TV. Naciśnij i przytrzymaj, aby otworzyć centrum sterowania.

Głośność

USB-C

Nie wszystkie funkcje są dostępne we wszystkich regionach.

Używanie powierzchni sterującej:

- Aby nawigować w menu Apple TV, naciśnij na górze, po lewej, na dole, po prawej lub przesunij palcem.
- Aby wybrać pozycję menu, naciśnij na środku.
- Podczas odtwarzania możesz wykonywać następujące czynności:
 - Naciśnij po lewej, aby przewinąć do tyłu o 10 sekund. Naciśnij po prawej, aby przewinąć do przodu o 10 sekund.
 - Naciśnij po lewej i przytrzymaj, aby przewijać do tyłu. Naciśnij po prawej i przytrzymaj, aby przewijać do przodu. Naciśnij ponownie, aby zmienić szybkość. Naciśnij na środku, aby wznowić odtwarzanie.

Używanie przycisków na pilocie:

- Naciśnij , aby obudzić Apple TV. Naciśnij i przytrzymaj, aby uśpić.
- Naciśnij , aby wrócić do poprzedniego menu. Naciśnij i przytrzymaj, aby wrócić do ekranu początkowego.
- Naciśnij , aby otworzyć aplikację Apple TV. Naciśnij szybko dwukrotnie, aby wyświetlić otwarte aplikacje. Naciśnij i przytrzymaj, aby otworzyć centrum sterowania.
- Naciśnij , aby otworzyć aplikację Szukaj, a następnie użyj powierzchni sterującej, aby wprowadzić szukaną frazę. Możesz także nacisnąć i przytrzymać , aby podyktować szukaną frazę.
- Naciśnij , aby odtwarzać lub wstrzymać program TV, utwór, pokaz slajdów lub film.
- Naciśnij  lub , aby zmienić głośność telewizora lub odbiornika kina domowego.
- Naciśnij , aby wyciszyć telewizor lub odbiornik kina domowego.

Nie wszystkie funkcje są dostępne we wszystkich regionach.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz *Podręcznik użytkownika Apple TV* na stronie support.apple.com/pl-pl/guide/tv.

Łączenie w parę pilota Apple TV Remote

Jednocześnie pilot Apple TV Remote może być połączony w parę tylko z jednym Apple TV. Połączenie pilota w parę powoduje automatyczne rozłączenie pary z poprzednio połączonym pilotem.

Pilot Apple TV Remote działa tylko z Apple TV HD oraz Apple TV 4K.

Aby połączyć pilota w parę:

1. Umieść pilota 8 do 10 cm od Apple TV.
2. Naciśnij przycisk powrotu oraz przycisk zwiększania głośności i przytrzymaj je przez dwie sekundy.

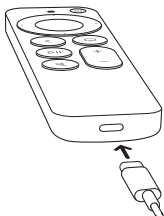
Po pomyślnym połączeniu pilota w parę Apple TV wyświetla komunikat.

Ładowanie pilota Apple TV Remote

Gdy pilot Apple TV Remote wymaga naładowania lub ukończy ładowanie, Apple TV wyświetla komunikat. W trakcie ładowania pilota Apple TV Remote nadal możesz używać go do obsługi Apple TV.

Użyj kabla ładującego USB-C (nie jest dołączony), aby podłączyć pilota Apple TV Remote do dowolnego z następujących urządzeń:

- Mac lub PC z gniazdem USB-C
- Zasilacz USB-C (nie jest dołączony)



Więcej informacji

Podręcznik użytkownika Apple TV zawiera obszerne i aktualne informacje na temat używania pilota Apple TV Remote z Apple TV. Aby wyświetlić podręcznik użytkownika, odwiedź stronę support.apple.com/pl-pl/guide/tv. Możesz także pobrać podręcznik użytkownika z Apple Books (jeśli jest dostępny w Twoim regionie).

Wsparcie uzyskasz pod adresem support.apple.com/pl-pl/apple-tv.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zachowaj ostrożność podczas korzystania z pilota Apple TV Remote. Wewnątrz znajdują się wrażliwe elementy elektroniczne. Pilot Apple TV Remote może ulec uszkodzeniu na skutek upadku, przypalenia, przebicia, zgniecenia lub kontaktu z cieczą. Nie używaj uszkodzonego pilota Apple TV Remote, ponieważ może to spowodować obrażenia.

Nie otwieraj pilota Apple TV Remote ani nie podejmuj prób jego samodzielnej naprawy. Demontaż pilota Apple TV Remote może spowodować jego uszkodzenie lub być przyczyną obrażeń. Jeśli pilot Apple TV Remote jest uszkodzony, nie działa prawidłowo lub został narażony na kontakt z cieczą, skontaktuj się z Apple lub z autoryzowanym serwisem Apple. Więcej informacji dotyczących serwisu znajdziesz na stronie support.apple.com/pl-pl/apple-tv.

OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub inne obrażenia, uszkodzenie pilota Apple TV Remote oraz inne szkody materialne. Przed użyciem pilota Apple TV Remote zapoznaj się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Bateria

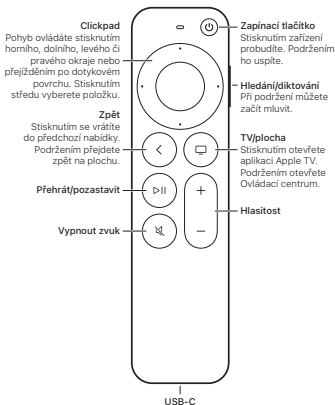
Nie próbuj wymieniać baterii pilota Apple TV Remote we własnym zakresie — możesz ją uszkodzić, co może spowodować przegrzanie i obrażenia. Bateria litowo-jonowa powinna być serwisowana oraz usuwana przez Apple lub autoryzowany serwis Apple. Zużytej baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego, musi ona zostać poddana recyklingowi lub odpowiednio zutylizowana. Ze zużytą baterią należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska. Aby uzyskać informacje na temat baterii litowo-jonowych Apple oraz ich serwisowania i recyklingu, odwiedź stronę apple.com/pl/batteries/service-and-recycling.

Ovladač, se kterým máte všechno pod kontrolou

Ještě nikdy nebylo tak snadné najít to, co hledáte.

Apple TV můžete ovládat jednoduše pomocí clickpadu.

Stačí stisknout horní, dolní, levý či pravý okraj nebo požadovaným směrem přejet. Na Apple TV tak teď máte k dispozici víc způsobů snadného a rychlého ovládání.



Některé funkce jsou k dispozici jen ve vybraných oblastech.

Použití clickpadu:

- V nabídkách Apple TV se pohybujete stisknutím horního, dolního, levého či pravého okraje nebo přejetím.
- Stisknutím středu vyberete položku nabídky.
- Při přehrávání máte následující možnosti:
 - Stisknutím levého okraje se vrátíte o 10 sekund, stisknutím pravého okraje přeskočíte o 10 sekund dál.
 - Stisknutím a podržením levého nebo pravého okraje přetáčíte zpět a dopředu. Dalším stisknutím změníte rychlost. Stisknutím středu se vrátíte k přehrávání.

Použití tlačítek na ovladači:

- Stisknutím  Apple TV probudíte. Podržením ji uspíte.
- Stisknutím  se vrátíte do předcházející nabídky. Podržením přejdete zpět na plochu.
- Stisknutím  otevřete aplikaci Apple TV. Dvojitým stisknutím rychle za sebou zobrazíte otevřené aplikace a podržením otevřete Ovládací centrum.

- Stisknutím  otevřete vyhledávací aplikaci a pomocí clickpadu zadáte hledaný text. Také můžete  podržet a pak hledaný text nadiktovat.
- Stisknutím  spustíte nebo pozastavíte přehrávání seriálu, skladby, prezentace či filmu.
- Stisknutím  nebo  zesilujete a zeslabujete zvuk na televizoru nebo receiveru domácího kina.
- Stisknutím  zvuk vypnete.

Některé funkce jsou k dispozici jen ve vybraných oblastech.

Další informace najdete v *Uživatelské příručce pro Apple TV* na support.apple.com/cs-cz/guide/tv.

Párování ovladače Apple TV Remote

Ovladač Apple TV Remote nemůže být zároveň spárovaný s více než jednou Apple TV. Při párování se automaticky zruší spárování případného předchozího ovladače.

Apple TV Remote pracuje jen s Apple TV HD a Apple TV 4K.

Při párování postupujte takto:

1. Přiblížte ovladač k Apple TV na vzdálenost 8–10 cm.
2. Na 2 sekundy podržte tlačítko Zpět a zároveň tlačítko zvýšení hlasitosti.

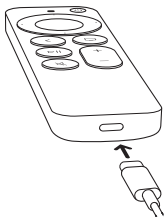
Po spárování ovladače se na Apple TV objeví zpráva.

Nabíjení ovladače Apple TV Remote

Když ovladač Apple TV Remote potřebuje nabít nebo když bylo jeho nabíjení dokončeno, na Apple TV se objeví zpráva. V průběhu nabíjení můžete Apple TV Remote dál používat k ovládání Apple TV.

Nabíjecím USB-C kabelem (není součástí balení) můžete Apple TV Remote připojit k následujícím zařízením:

- Mac nebo PC s USB-C portem
- Napájecí USB-C adaptér (není součástí balení)



Další informace

Veškeré aktuální informace o používání ovladače Apple TV Remote s Apple TV najdete v *Uživatelské příručce pro Apple TV*. Tuto příručku si můžete prostudovat na support.apple.com/cs-cz/guide/tv. K dispozici je i ke stažení v Apple Books (tam, kde je tato služba dostupná).

Podporu najdete na support.apple.com/cs-cz/apple-tv.

Informace o bezpečnosti

S ovladačem Apple TV Remote zacházejte opatrně. Obsahuje citlivé elektronické součástky. Při pádu, styku s ohněm, proražení, silném tlaku nebo kontaktu s kapalinami se může poškodit. Poškozený ovladač Apple TV Remote nepoužívejte – hrozí nebezpečí úrazu.

Neotvírejte plášť ovladače Apple TV Remote a nepokoušejte se ho sami opravit. Při rozebírání byste ho mohli poškodit nebo si přivodit zranění. Jestliže je ovladač Apple TV Remote poškozený, nefunguje správně nebo se dostal do styku s kapalinou, obraťte se na společnost Apple nebo na poskytovatele servisu autorizovaného společností Apple. Další informace o dostupných možnostech servisu najdete na support.apple.com/cs-cz/apple-tv.

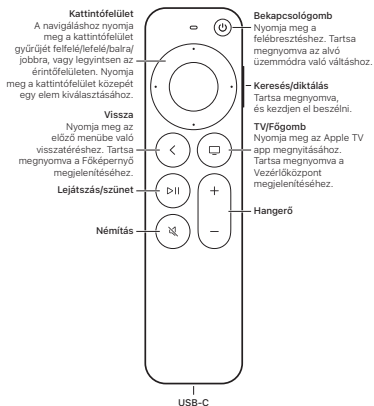
VAROVÁNÍ: Při nedodržení těchto bezpečnostních pokynů může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo jinému zranění a také k poškození ovladače Apple TV Remote nebo jiného majetku. Než začnete Apple TV Remote používat, přečtěte si všechny informace o bezpečnosti.

Baterie

Baterii v ovladači Apple TV Remote se nepokoušejte vyměňovat sami – pokud byste ji přitom poškodili, může se začít přehřívat a následně někomu způsobit zranění. Servis a demontáž lithium-iontových baterií smí provádět jen společnost Apple nebo autorizovaný poskytovatel servisu a musí být recyklovány nebo likvidovány odděleně od domovního odpadu. Při likvidaci baterií dodržujte místní zákony a předpisy o ochraně životního prostředí. Informace o lithium-iontových bateriích společnosti Apple a o servisu a recyklaci baterií najdete na apple.com/cz/batteries/service-and-recycling.

Egy távirányító, amellyel kezébe veheti az irányítást

Minden eddiginél könnyebben megtalálhatja, amit keres. Egyszerűen csak használja a kattintófelületet az Apple TV vezérléséhez. Nyomja meg a kattintófelületet, vagy legyintsen felfelé, lefelé, balra vagy jobbra. Mostantól többféle mód áll rendelkezésére az Apple TV-n történő gyors és egyszerű navigáláshoz.



Az egyes funkciók nem minden területen érhetők el.

A kattintófelület használatához tegye a következőket:

- Az Apple TV menüiben való navigáláshoz nyomja meg a kattintófelület gyűrűjét felfelé, lefelé, balra vagy jobbra, vagy végezzen legyintő mozdulatot.
- Nyomja meg a kattintófelület közepét egy adott menüelem kiválasztásához.
- Lejátszás közben tegye az alábbiak bármelyikét:
 - A kattintófelület gyűrűjének balra történő megnyomásával visszafelé ugorhat 10 másodpercet, jobbra történő megnyomásával pedig előre ugorhat 10 másodpercet.
 - A kattintófelület gyűrűjének balra történő megnyomásával visszafelé navigálhat, jobbra történő megnyomásával pedig előre navigálhat. A kattintófelület ismételt megnyomásával módosíthatja a sebességet. A kattintófelület közepének megnyomásával folytathatja a lejátszást.

A távirányító gombjainak használatához tegye a következőket:

- Nyomja meg a  gombot az Apple TV felébresztéséhez. Tartsa megnyomva az alvó üzemmódra való váltáshoz.
- Nyomja meg a  gombot az előző menübe való visszatéréshez. Tartsa megnyomva a Főképernyő megjelenítéséhez.
- Nyomja meg a  gombot az Apple TV app megnyitásához. Nyomja meg gyorsan egymás után kétszer a megnyitott appok megtekintéséhez, vagy tartsa megnyomva a Vezérlőközpont megnyitásához.
- Nyomja meg a  gombot a Keresés app megnyitásához, majd adja meg a keresési kifejezéseket a kattintófelület segítségével. Ha a keresési kifejezéseket diktálni szeretné, tartsa megnyomva a  gombot.
- Nyomja meg a  gombot a tv-műsorok, dalok, diabemutatók vagy filmek lejátszásához vagy szüneteltetéséhez.
- Nyomja meg a  vagy  gombot a televízió vagy a házimozirendszer hangerejének módosításához.
- Nyomja meg a  gombot a televízió vagy a házimozirendszer elnémításához.

Az egyes funkciók nem minden területen érhetők el.

További információkért tekintse meg az *Apple TV felhasználói útmutatóját*, amely a support.apple.com/hu-hu/guide/tv címen érhető el.

Az Apple TV Remote párosítása

Az Apple TV Remote egyidejűleg csak egy Apple TV-vel párosítható. A távirányító párosításakor minden korábban párosított távirányító párosítása automatikusan megszűnik.

Az Apple TV Remote kizárólag az Apple TV HD és az Apple TV 4K modellekkel működik.

A távirányító párosításához tegye a következőket:

1. Helyezze a távirányítót 8-10 cm-re az Apple TV-től.
2. Tartsa megnyomva a Vissza gombot vagy a Hangerő növelése gombot 2 másodpercig.

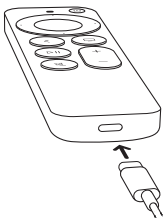
A távirányító párosítása után megjelenik egy üzenet az Apple TV-n.

Az Apple TV Remote töltése

Ha az Apple TV Remote töltést igényel, vagy a töltés befejeződött, megjelenik egy üzenet az Apple TV-n. Töltés közben továbbra is használhatja az Apple TV Remote-ot az Apple TV-vel.

Egy USB-C-töltőkábel segítségével az alábbiakhoz csatlakoztathatja az Apple TV-t (az USB-C-töltőkábel nem tartozék):

- USB-C-porttal rendelkező Machez vagy PC-hez
- USB-C hálózati adapterhez (nem tartozék)



További információk

Az *Apple TV felhasználói útmutatója* átfogó és naprakész információkat tartalmaz arról, hogyan használhatja az Apple TV Remote-ot az Apple TV-vel. A felhasználói útmutató megtekintéséhez látogasson el a support.apple.com/hu-hu/guide/tv weboldalra. Egy másik lehetőségként töltsse le az útmutatót az Apple Booksból (ahol elérhető).

Ha támogatásra van szüksége, látogasson el a support.apple.com/hu-hu/apple-tv weboldalra.

Biztonsági tudnivalók

Az Apple TV Remote-ot mindig körültekintően kezelje. A belsejében érzékeny elektronikus összetevők találhatók. Az Apple TV Remote megsérülhet, ha leejti, megégeti, megszúrja vagy összetöri, vagy ha az eszköz folyadékkal kerül kapcsolatba. Ha az Apple TV Remote megsérült, ne használja tovább, mivel személyi sérülést okozhat.

Ne szerelje szét az Apple TV Remote-ot, és ne próbálja meg saját maga megjavítani. A szétszereléssel kárt tehet az Apple TV Remote-ban, vagy sérülést okozhat magának. Ha az Apple TV Remote nem megfelelően működik, sérült, vagy folyadékkal került kapcsolatba, forduljon az Apple vállalathoz vagy az Apple egyik hivatalos szolgáltatójához. A szervizelésről a support.apple.com/hu-hu/apple-tv weboldalon olvashat további információkat.

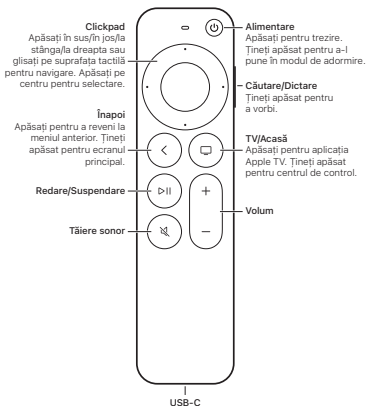
FIGYELEM: Az itt ismertetett biztonsági előírások betartásának elmulasztása tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat, illetve károsíthatja az Apple TV Remote-ot vagy más eszközt. Az Apple TV Remote használatba vétele előtt olvassa el a biztonsági tudnivalókat.

Akkumulátor

Ne próbálja meg saját maga kicserélni az Apple TV Remote akkumulátorát, mivel az akkumulátor megsérülhet, ami túlmelegedést és személyi sérülést okozhat. A lítium-ion akkumulátort csak az Apple vagy egy hivatalos márkaszerviz javíthatja vagy távolíthatja el, és az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell újrahasznosítani vagy ártalmatlanítani. Az akkumulátorok leselejtezésekor tartsa be a helyi környezetvédelmi törvényeket és előírásokat. Az Apple lítium-ion akkumulátorainak szervizelésével és újrahasznosításával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el az apple.com/hu/batteries/service-and-recycling weboldalra.

O telecomandă care vă oferă control deplin

Este mai ușor ca oricând să găsiți ceea ce căutați. Trebuie doar să folosiți clickpadul pentru a controla Apple TV-ul. Apăsați sau glisați în sus, în jos, la stânga sau la dreapta. Acum dispuneți de mai multe modalități de a naviga rapid și ușor pe Apple TV.



Unele funcționalități nu sunt disponibile în toate regiunile.

Pentru a utiliza clickpadul:

- Apăsați sau glisați în sus, în jos, la stânga sau la dreapta pentru a naviga în meniurile Apple TV-ului.
- Apăsați pe centru pentru a selecta un articol al meniului.
- În timpul redării, efectuați oricare dintre următoarele:
 - Apăsați partea stângă pentru un salt înapoi cu 10 secunde sau partea dreaptă pentru un salt înainte cu 10 secunde.
 - Apăsați partea stângă și mențineți pentru a derula înapoi sau apăsați partea dreaptă și mențineți pentru a derula repede înainte. Apăsați din nou pentru a ajusta viteza. Apăsați pe centru pentru a continua redarea.

Pentru a utiliza butoanele telecomenzii:

- Apăsați  pentru a trezi Apple TV-ul. Țineți apăsat pentru a-l pune în modul de adormire.

- Apăsați < pentru a reveni la meniul anterior. Țineți apăsat pentru a reveni la ecranul principal.
- Apăsați  pentru aplicația Apple TV. Apăsați de două ori rapid pentru a vedea aplicațiile deschise sau țineți apăsat pentru a accesa centrul de control.
- Apăsați  pentru a deschide aplicația Căutare, apoi utilizați clickpadul pentru a introduce termeni de căutare. Alternativ, țineți apăsat pe  pentru a dicta termeni de căutare.
- Apăsați >|| pentru a reda sau suspenda o emisiune TV, o melodie, o diaporamă sau un film.
- Apăsați + sau – pentru a ajusta volumul televizorului sau al receptorului home theater.
- Apăsați  pentru a tăia sonorul televizorului sau al receptorului home theater.

Unele funcționalități nu sunt disponibile în toate regiunile.

Pentru informații suplimentare, consultați *Manualul de utilizare Apple TV* la adresa support.apple.com/ro-ro/guide/tv.

Asocierea Apple TV Remote

Puteți asocia telecomanda Apple TV Remote cu un singur Apple TV pe rând. Când asociați o telecomandă, orice telecomandă asociată anterior este disociată automat.

Apple TV Remote funcționează doar cu Apple TV HD și cu Apple TV 4K.

Pentru asocierea telecomenzii:

1. Aduceți telecomanda la o distanță de 8 - 10 cm (3 - 4 inchi) față de Apple TV.
2. Țineți apăsat butoanele Înapoi și Mărire volum timp de 2 secunde.

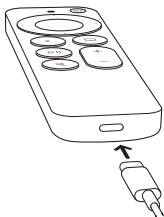
Când telecomanda este asociată, pe Apple TV se afișează un mesaj.

Încărcarea Apple TV Remote

Pe Apple TV se afișează un mesaj atunci când telecomanda Apple TV Remote trebuie încărcată sau când se încheie încărcarea acesteia. În timpul încărcării, puteți continua utilizarea Apple TV Remote cu Apple TV-ul.

Utilizați un cablu de încărcare USB-C (neinclus) pentru a conecta telecomanda Apple TV Remote la oricare din următoarele:

- Un Mac sau PC cu port USB-C
- Un adaptor de alimentare USB-C (neinclus)



Aflați mai multe

Manualul de utilizare Apple TV conține informații cuprinzătoare și actualizate despre utilizarea Apple TV Remote cu Apple TV-ul. Pentru a consulta manualul de utilizare, accesați support.apple.com/ro-ro/guide/tv. Alternativ, descărcați manualul de utilizare din Apple Books (în funcție de disponibilitate).

Pentru asistență, accesați support.apple.com/apple-tv.

Informații despre siguranță

Manevrați cu grijă telecomanda Apple TV Remote. Aceasta conține componente electronice sensibile. Telecomanda Apple TV Remote poate fi deteriorată dacă este scăpată pe jos, arsă, perforată sau strivită sau dacă intră în contact cu lichide. Nu utilizați o telecomandă Apple TV Remote deteriorată, deoarece poate cauza vătămări.

Nu deschideți telecomanda Apple TV Remote și nu încercați să o reparați pe cont propriu. Dezasamblarea telecomenzii Apple TV Remote o poate deteriora sau poate provoca vătămări personale. În cazul în care Apple TV Remote este deteriorată, funcționează defectuos sau intră în contact cu un lichid, contactați Apple sau un furnizor autorizat de service Apple. Puteți obține mai multe informații despre service la adresa support.apple.com/apple-tv.

AVERTISMENT: Nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță poate cauza incendii, electrocutări sau alte vătămări personale ori deteriorarea telecomenzii Apple TV Remote sau a altor bunuri. Citiți toate informațiile de mai jos privind siguranța înainte de a utiliza Apple TV Remote.

Baterie

Nu încercați să înlocuiți pe cont propriu bateria Apple TV Remote – puteți deteriora bateria, ceea ce ar putea duce la supraîncălzire și la vătămări. Bateria litiu-ion trebuie să fie reparată sau îndepărtată de Apple sau de către un furnizor autorizat de service și trebuie să fie reciclată sau eliminată separat de deșeurile casnice. Eliminați bateriile în conformitate cu legile și recomandările locale privind mediul. Pentru informații despre bateriile litiu-ion de la Apple, inclusiv despre înlocuire și reciclare, accesați apple.com/ro/batteries/service-and-recycling.

